

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 255



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

55e jaargang
24 augustus 2012

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE	
	Europese Commissie	
2012/C 255/01	Wisselkoersen van de euro	1
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2012/C 255/02	Bijwerking van de modellen van de kaarten die door de ministeries van Buitenlandse Zaken van de lidstaten worden afgegeven aan geaccrediteerde leden van diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen, alsmede hun familieleden, zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 85, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 15, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 18, PB C 239 van 6.10.2009, blz. 7 en PB C 304 van 10.11.2010, blz. 6, PB C 273 van 16.9.2011, blz. 11, PB C 357 van 7.12.2011, blz. 3, PB C 88 van 24.3.2012, blz. 12, PB C 120 van 25.4.2012, blz. 4, PB C 182 van 22.6.2012, blz. 10, PB C 214 van 20.7.2012, blz. 4, PB C 238 van 8.8.2012, blz. 5)	2
2012/C 255/03	Lijsten die worden gepubliceerd op grond van artikel 29 van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten	9
2012/C 255/04	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	22
2012/C 255/05	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	23

NL

Prijs:
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2012/C 255/06	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	24
2012/C 255/07	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	25

V *Adviezen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2012/C 255/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6577 — Avnet/Magirus) ⁽¹⁾	26
2012/C 255/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6641 — Verbund/Siemens/E-Mobility Provider Austria) ⁽¹⁾	27
2012/C 255/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6485 — Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC) ⁽¹⁾	28
2012/C 255/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6646 — Alstom Transport SA/FSI/Translohr) ⁽¹⁾	29



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

23 augustus 2012

(2012/C 255/01)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,2552	AUD	Australische dollar	1,1981
JPY	Japanse yen	98,68	CAD	Canadese dollar	1,2438
DKK	Deense kroon	7,4481	HKD	Hongkongse dollar	9,7365
GBP	Pond sterling	0,79110	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5372
SEK	Zweedse kroon	8,3087	SGD	Singaporese dollar	1,5641
CHF	Zwitserse frank	1,2010	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 420,06
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	10,3950
NOK	Noorse kroon	7,3410	CNY	Chinese yuan renminbi	7,9760
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,4922
CZK	Tsjechische koruna	24,903	IDR	Indonesische roepia	11 904,63
HUF	Hongaarse forint	276,37	MYR	Maleisische ringgit	3,8865
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	52,949
LVL	Letlandse lat	0,6963	RUB	Russische roebel	39,8267
PLN	Poolse zloty	4,0808	THB	Thaise baht	39,187
RON	Roemeense leu	4,4930	BRL	Braziliaanse real	2,5339
TRY	Turkse lira	2,2520	MXN	Mexicaanse peso	16,4610
			INR	Indiase roepie	69,3560

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Bijwerking van de modellen van de kaarten die door de ministeries van Buitenlandse Zaken van de lidstaten worden afgegeven aan geaccrediteerde leden van diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen, alsmede hun familieleden, zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 85, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 15, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 18, PB C 239 van 6.10.2009, blz. 7 en PB C 304 van 10.11.2010, blz. 6, PB C 273 van 16.9.2011, blz. 11, PB C 357 van 7.12.2011, blz. 3, PB C 88 van 24.3.2012, blz. 12, PB C 120 van 25.4.2012, blz. 4, PB C 182 van 22.6.2012, blz. 10, PB C 214 van 20.7.2012, blz. 4, PB C 238 van 8.8.2012, blz. 5)

(2012/C 255/02)

De publicatie van de modellen van de kaarten die door de ministeries van Buitenlandse Zaken van de lidstaten worden afgegeven aan geaccrediteerde leden van diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen, alsmede hun familieleden, zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie wordt verstrekt overeenkomstig artikel 34 van de Schengengrenscore.

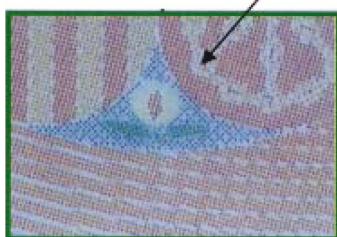
Naast de publicatie in het Publicatieblad wordt de lijst maandelijks bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Binnenlandse Zaken.

SPANJE

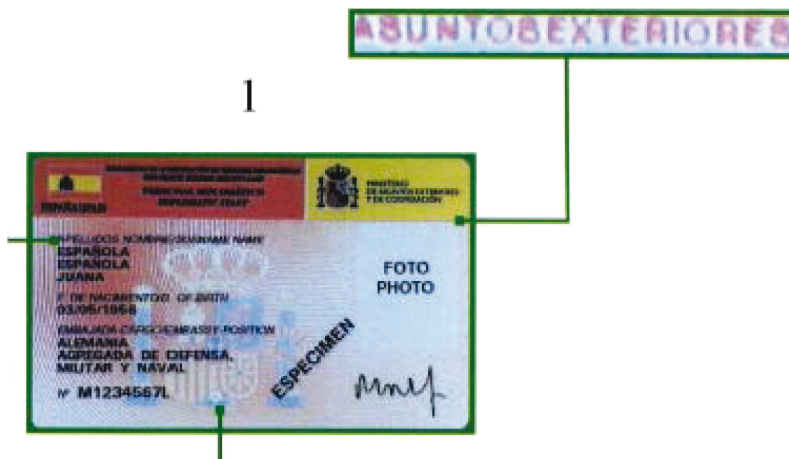
Vervanging van de informatie die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006

1. Algemene beschrijving

- Kaart in vierkleurendruk op basis van PVC (ISO 7810 (1995)).
- Fysieke kenmerken van identificatiekaart ID-1 (85,6 × 53,98 mm). Geplastificeerd.
- Ondergrondbedrukking bestaande uit dunne lijnen met kleurverloop: de lijnen zijn lichter aan de rechterkant, waar ook een pasfoto wordt opgenomen.



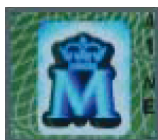
- Onzichtbare inkt die enkel reageert bij aanstraling met UV-licht (aan beide zijden worden de naam van het ministerie en het nationale wapen zichtbaar).
- Microprint op de voorzijde van de kaart: in de dunne roze lijn onder het bovenste vak en het logo van het ministerie is met behulp van een loep de naam van het ministerie leesbaar.



- Naam van het ministerie in *Scrambled Indicia*, op de keerzijde van de kaart, in de rand boven de magneetstrip.



- Hologram van de FNMT-RCM op de keerzijde van de kaart.



— Personalisatie van de kaart door zwarte thermodruk:

— op de voorzijde tekst met *alfanumerieke gegevens* en *handtekening* van de houder,



— op de keerzijde tekst met *alfanumerieke gegevens*, *stempel van het ministerie* en *handtekening van het hoofd van het protocol*.



De gegevens worden door het ministerie verstuurd naar de FNMT-RCM.

Foto in kleurendruk met hoge resolutie.



De gegevens worden in jpg-formaat door het ministerie naar het FNMT-RCM verstuurd.

— Transparante beveiligingsfolie ter bescherming.

2. Modellen

IDENTITEITSKAART VAN DIPLOMATIEK PERSONEEL



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas” (accreditatie bij diplomatieke post), met de vermelding „Personal diplomático” (diplomatiek personeel) (rood). Deze kaart wordt afgegeven aan bij diplomatieke posten in Spanje geaccrediteerde personeelsleden met een diplomatieke status en aan hun echtgenoten en kinderen.

IDENTITEITSKAART VAN AMBASSADEURS



Voorzijde



Keerzijde

In het geval van geaccrediteerde ambassadeurs staat linksonder op de kaart „Embajador” of „Embajadora” (ambassadeur).

IDENTITEITSKAART VAN CONSULAIRE BEAMBTEN



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación consular” (consulaire accreditatiekaart), met vermelding „Funcionario consular” (consular beampte) (donkergroen). Deze kaart wordt verstrekt aan consulaire beroepsbeambten en aan honorair consuls die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen. Linksonder op de kaart staat vermeld of de houder een beroepsbeambte is of een honorair consul.

IDENTITEITSKAART VAN HONORAIR CONSULS



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación consular” (consulaire accreditatiekaart), met vermelding „Funcionario consular” (consulair beambte) (donkergroen). Deze kaart wordt verstrekt aan consulaire beroepsbeambten en aan honorair consuls die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen. Linksonder op de kaart staat vermeld of de houder een beroepsbeambte is of een honorair consul.

IDENTITEITSKAART VAN DIENSTPERONEEL



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares” (accreditatie bij diplomatieke of consulaire post), document met de vermelding „Personal de servicio” (dienstpersoneel) (beige). Deze kaart wordt verstrekt aan dienstpersoneel van diplomatieke en consulaire posten en aan persoonlijk personeel van diplomatieke personeelsleden en beroepsconsuls, met inbegrip van personeel van internationale organisaties, en aan hun echtgenoten en kinderen.

IDENTITEITSKAART VAN DIENST- OF PRIVÉPERSONEEL



Voorzijde



Keerzijde

IDENTITEITSKAART VAN AFHANKELIJK FAMILIELID



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares” (accreditatie bij diplomatieke of consulaire post), met de vermelding „Familiar dependiente” (afhankelijk familielid) (beige). Deze kaart wordt verstrekt aan de ouders van geaccrediteerd personeel en aan kinderen die 23 jaar of ouder waren toen de kaarthouder van wie zij afhankelijk zijn, werd geaccrediteerd.

IDENTITEITSKAART VAN INTERNATIONALE ORGANISATIES



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación de organizaciones internacionales” (accreditatie bij internationale organisaties) (blauw). Deze kaart wordt verstrekt aan geaccrediteerde personeelsleden van internationale organisaties en EU-kantoren in Spanje en aan hun echtgenoten en kinderen.

IDENTITEITSKAART VAN ADMINISTRATIEF EN TECHNISCH PERSONEEL



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas” (accreditatie bij diplomatieke post), met de vermelding „Personal administrativo y técnico” (administratief en technisch personeel) (geel). Deze kaart wordt verstrekt aan administratieve en technische personeelsleden van diplomatieke posten die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen.

IDENTITEITSKAART VAN CONSULAIRE BEAMBTEN



Voorzijde



Keerzijde

„Documento de acreditación consular” (consulaire accreditatiekaart), met vermelding „Empleado consular” (consulair werknemer) (lichtgroen). Deze kaart wordt verstrekt aan werknemers van consulaten die in Spanje zijn geaccrediteerd en aan hun echtgenoten en kinderen.

Lijsten die worden gepubliceerd op grond van artikel 29 van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten

(2012/C 255/03)

(Deze lijsten vervangen die zijn gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie C 217 van 15.9.2007, blz. 6)

LIJST 1

Instanties die belast zijn met de afgifte van de invoer- en uitvoercertificaten en uittreksels daarvan

	Instantie	Bevoegdheid
1.	<p>BELGIË</p> <p>Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 1040 Bruxelles</p> <p>Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 1040 Brussel</p> <p>http://www.birb.be Tel. +32 22872410 Fax +32 22302567 +32 22302533 E-mail: birb@birb.be</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
2.	<p>BULGARIJE</p> <p>1. State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III 1618 Sofia</p> <p>http://www.dfz.bg Tel. +359 28187530 +359 28187512 Fax +359 29555239 +359 29555248 E-mail: export@dfz.bg</p> <p>2. Ministry of Agriculture and Forestry Marketing and Regulatory Regimes 55, blvd Hristo Botev 1040 Sofia</p> <p>http://www.mzgar.government.bg Tel. +359 298511545 Fax +359 29808717</p>	Alle uitvoercertificaten Alle invoercertificaten
3.	<p>TSJECHIË</p> <p>Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1</p> <p>http://www.szif.cz Tel. +420 222871620 Fax +420 296326111 E-mail: info@szif.cz</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
4.	<p>DENEMARKEN</p> <p>NaturErhvervstyrelsen Nyropsgade 30 1780 København V</p> <p>http://www.naturerhverv.dk Tel. +45 33958000 Fax +45 33958080 E-mail: mail@naturerhverv.dk</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten

	Instantie	Bevoegdheid
5.	<p>DUITSLAND</p> <p>Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 53179 Bonn</p> <p>http://www.ble.de Tel. +49 2286845-0 Fax +49 2286845-3444/3445/3446 E-mail: info@ble.de</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
6.	<p>ESTLAND</p> <p>Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 51009 Tartu</p> <p>http://www.pria.ee Tel. +372 7371200 Fax +372 7371201 E-mail: info@pria.ee</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
7.	<p>GRIEKENLAND</p> <p>Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyseon (OPEKEPE) Domokou 5 104 45 Athens</p> <p>Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid Domokou 5 104 45 Athens</p> <p>http://www.opekepe.gr Tel. +30 2102124982 +30 2102124989 Fax +30 2108217096</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
8.	<p>SPANJE</p> <p>Dirección General de Comercio e Inversiones General Directorate for Trade and Investment Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid</p> <p>http://www.comercio.gob.es Tel. +34 913493780 Fax +34 913493806 E-mail: sgagro.sccc@comercio.mineco.es</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
9.	<p>FRANKRIJK</p> <p>1. FranceAgriMer Unité restitution/produits transformés/certificats 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 20002 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex</p> <p>http://www.franceagrimer.fr Tel. +33 173303080 Fax +33 173303237 E-mail: certificats-dce@franceagrimer.fr</p> <p>2. Groupement national interprofessionnel des semences (GNIS) 44 rue du Louvre 75001 Paris</p> <p>http://www.gnis.fr Tel. +33 142337561 Fax +33 142338830 E-mail: gnisimpex@gnis.fr</p>	<p>— Alle invoercertificaten behalve voor zaaizaad en alle uitvoercertificaten</p> <p>— Invoercertificaten op grond van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (zaaizaad)</p>

	Instantie	Bevoegdheid
	3. Office de développement de l'économie agricole d'outre mer (ODEADOM) 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 60006 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex http://www.odeadom.fr Tel. +33 141631973 Fax +33 141631953 E-mail: odeadom@odeadom.fr	— Certificaten op grond van Verordening (EG) nr. 2014/2005 (bananen)
10.	IERLAND 1. Department of Agriculture, Food and the Marine Import and Export Licensing Section Johnstown Castle Estate Co. Wexford http://www.agriculture.gov.ie Tel. +353 539163400 Fax +353 539163447 E-mail: licences@agriculture.gov.ie 2. Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House Kildare Street Dublin 2 http://www.agriculture.gov.ie Tel. +353 15058804 / 5058815 Fax +353 16275994 E-mail: importlicences@agriculture.gov.ie	Alle invoer- en uitvoercertificaten. Invoercertificaten voor knoflook (A- en B-certificaten) en conserven van paddestoelen
11.	ITALIË Ministero dello Sviluppo Economico Dipartimento per l'internazionalizzazione e l'impresa Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale Comparto Agro-Alimentare Div. II Viale Boston 25 00144 Roma RM http://www.sviluppoeconomico.gov.it Tel. +39 0659932175 Fax +39 0659932730 / 2203 E-mail: polcom2@sviluppoeconomico.gov.it	Alle invoer- en uitvoercertificaten
12.	CYPRUS Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO) Michael Koutsofta Street 20 2000 Strovolos PO Box: 16102 2086 Nicosia http://www.capo.gov.cy Tel. +357 22557777 Fax +357 22557755 E-mail: commissioner@capo.gov.cy	Alle invoer- en uitvoercertificaten
13.	LETLAND Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 http://www.lad.gov.lv Tel. +371 67027542 Fax +371 67027120 E-mail: lad@lad.gov.lv	Alle invoer- en uitvoercertificaten

	Instantie	Bevoegdheid
14.	<p>LITOUWEN</p> <p>Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying Agency under the Ministry of Agriculture Blindžio st. 17 LT-08111 Vilnius</p> <p>http://www.nma.lt Tel. +370 52526703 Fax +370 52526945 E-mail: info@nma.lt</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
15.	<p>LUXEMBURG</p> <p>1. Commerce extérieur Office des licences BP 113 2011 Luxembourg</p> <p>Tel. +352 4782370 Fax +352 466138 E-mail: office.licences@mae.etat.lu</p> <p>2. Direction des douanes et accises Division douane 26, Place de la Gare Boite postale 1605 1016 Luxembourg</p> <p>http://www.do.etat.lu Tel. +352 290191-245 +352 290191-250 Fax +352 484947 E-mail: douane@do.etat.lu</p>	<p>Alle uitvoercertificaten</p> <p>Alle invoercertificaten</p>
16.	<p>HONGARIJE</p> <p>1. Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Hungarian Trade Licensing Office Budapest Németvölgyi út 37–39. 1124</p> <p>http://www.mkeh.gov.hu Tel. +36 14585800 Fax +36 14545832 E-mail: agrar@mkeh.gov.hu</p> <p>2. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Budapest Soroksári út 22–24. 1095</p> <p>http://www.mvh.gov.hu Tel. +36 12194514 Fax +36 12194511 E-mail: export@mvh.gov.hu</p>	<p>Alle invoercertificaten</p> <p>Alle uitvoercertificaten</p>
17.	<p>MALTA</p> <p>Ministry for Resources and Rural Affairs Paying Agency Market Mechanisms Unit Luqa Road Qormi QRM 9075</p> <p>http://www.mrra.gov.mt/pa Tel. +356 25904204 Fax +356 25904257 E-mail: payingagency.mrra@gov.mt</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten

	Instantie	Bevoegdheid
18.	<p>NEDERLAND</p> <p>1. Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 Postbus 755 2700 AT Zoetermeer http://www.produzuivel.nl Tel. +31 793681534 Fax +31 793681949 E-mail: mr@pz.agro.nl</p> <p>2. Productschappen Pluimvee en Eieren en Vee en Vlees Louis Braillelaan 80 Postbus 460 2700 AL Zoetermeer Tel. +31 793687102 Fax +31 793687181 E-mail: teaminfo@pve.nl</p> <p>3. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 Postbus 280 2700 AG Zoetermeer http://www.tuinbouw.nl Tel. +31 793470707 Fax +31 793470404 E-mail: info@tuinbouw.nl</p> <p>4. Hoofdproductschap Akkerbouw Stadhoudersplantsoen 12 Postbus 29 739 2502 LS Den Haag Tel. +31 703708708 Fax +31 703708444 E-mail: hpa@hpa.agro.nl</p>	<p>— Invoercertificaten op grond van artikel 130 tot en met 134 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (melk en zuivelproducten)</p> <p>— Uitvoercertificaten op grond van artikel 161 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (melk en zuivelproducten), met uitzondering van de producten van GN-code ex 2309</p> <p>— Invoer- en uitvoercertificaten op grond van de artikelen 130 en 161 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (rundvlees, eieren, schapen- en geitenvlees, vlees van pluimvee en varkensvlees)</p> <p>— Invoer- en uitvoercertificaten op grond van de artikelen 54 en 116 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (albumine)</p> <p>— Uitvoercertificaten op grond van artikel 161 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (verse groenten en fruit en verwerkte producten op basis van groenten en fruit en wijnbouwproducten van GN-code 2009 60, druivensap)</p> <p>— Invoercertificaten op grond van artikel 130 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (verse groenten en fruit en verwerkte producten op basis van groenten en fruit, bananen en wijnbouwproducten van de GN-codes 0806 10 93 tot en met 0806 10 97 en 2009 60)</p> <p>— Invoercertificaten op grond van artikel 130 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (granen, rijst, suiker en isoglucose, olijfolie en tafelolijven)</p> <p>— Invoercertificaten op grond van artikel 130 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (wijnbouwproducten met uitzondering van die van de GN-codes 0806 10 93 tot en met 0806 10 97 en 2009 60)</p> <p>— Invoercertificaten op grond van artikel 130 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (zaaizaad)</p> <p>— Uitvoercertificaten op grond van artikel 161 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (wijn)</p> <p>— Restitutiecertificaten op grond van Verordening (EG) nr. 578/2010 (producten die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen)</p> <p>— Uitvoercertificaten op grond van artikel 161 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 voor zuivelproducten van GN-code ex 2309</p>
19.	<p>OOSTENRIJK</p> <p>1. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Abteilung III/8 Stubenring 12 1012 Wien http://www.lebensministerium.at Tel. +43 171100-2840 Fax +43 171100-2725 E-mail: abteilung.38@lebensministerium.at</p> <p>2. Agrarmarkt Austria Dresdner Strasse 70 Postfach 62 1200 Wien Tel. +43 133151-209 Fax +43 133151-303 E-mail: lizenzen@ama.gv.at</p>	<p>— Invoercertificaten op grond van artikel 130 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (wijn en ethylalcohol)</p> <p>— Uitvoercertificaten op grond van artikel 161 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 (wijn en ethylalcohol)</p> <p>Alle andere invoer- en uitvoercertificaten</p>

	Instantie	Bevoegdheid
20.	<p>POLEN</p> <p>Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa</p> <p>http://www.arr.gov.pl Tel. +48 226617590 Fax +48 226617604 E-mail: sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
21.	<p>PORTUGAL</p> <p>1. Autoridade Tributária e Aduneira (AT) Rua da Alfândega 5.º, r/c 1149-006 Lisboa</p> <p>http://www.portaldasfinancas.gov.pt Tel. +351 2188143/42 Fax +351 218813986 E-mail: dsl@at.gov.pt</p> <p>2. Azoren Direção Regional de Apoio ao Investimento e à Competitividade (DRAIC) Praça Gonçalo Velho Cabral 3.º 9500-063 Ponta Delgada</p> <p>Tel. +351 296309100 Fax +351 296288491 E-mail: draic@azores.gov.pt</p> <p>3. Madeira Direção Regional do Comércio, Indústria e Energia (DRCIE) Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses 23-1.º 9000-Funchal</p> <p>Tel. +351 291210000 Fax +351 291225206 E-mail: drcie.vp@gov-madeira.pt</p>	<p>Alle invoer- en uitvoercertificaten</p> <p>Alle invoer- en uitvoercertificaten</p> <p>Alle invoer- en uitvoercertificaten</p>
22.	<p>SLOVENIË</p> <p>Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana</p> <p>http://www.arsktrp.gov.si Tel. +386 15807792 Fax +386 15807726 E-mail: aktrp@gov.si</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten
23.	<p>SLOWAKIJE</p> <p>Pôdohospodárska platobná agentúra Agricultural Paying Agency Department of Market Organisation Trade Mechanism Division Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1</p> <p>http://www.apa.sk Tel. +421 9186121870 Fax +421 253412180 E-mail: licencie@apa.sk</p>	Alle invoer- en uitvoercertificaten

	Instantie	Bevoegdheid
24.	FINLAND Agency for Rural Affairs Department of Market Support Alvar Aallon katu 5 PO Box 405 FI-60101 Seinäjoki http://www.mavi.fi Tel. +358 20772007 Fax +358 207725539 E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi	Alle invoer- en uitvoercertificaten
25.	ROEMENIË Paying and Intervention Agency for Agriculture External Trade and Agricultural Products Promotion Directorate Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2 București http://www.apia.org.ro Tel. +40 212005033/35/12 Fax +40 212005036 E-mail: comert.exterior@apia.org.ro	Alle invoer- en uitvoercertificaten
26.	ZWEDEN Swedish Board of Agriculture Statens Jordbruksverk (SJV) Division for Market Support Vallgatan 8 SE-551 82 Jönköping http://www.jordbruksverket.se Tel. +46 36155000 Fax +46 36190546 E-mail: jordbruksverket@jordbruksverket.se	Alle invoer- en uitvoercertificaten
27.	VERENIGD KONINKRIJK Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH http://www.rpa.defra.gov.uk Tel. +44 1912265249 Fax +44 1912265040 E-mail: TSMU@rpa.gsi.gov.uk	Alle invoer- en uitvoercertificaten

LIJST 2

Lijst van de instanties die zijn belast met de inning van de heffingen bij uitvoer en met de uitbetaling van de restituties voor landbouwproducten

	Instantie	Bevoegdheid
1.	BELGIË Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 1040 Bruxelles Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 1040 Brussel http://www.birb.be Tel. +32 22872410 Fax +32 22302533 E-mail: birb@birb.be	Alle restituties

Instantie	Bevoegdheid
<p>Service public fédéral finances Administration des douanes & accises — Bureau unique (BUEK) Boulevard Roi Albert II 33, bte 388 1030 Bruxelles</p> <p>Federale Overheidsdienst Financiën Administratie van de Douane en Accijnzen — Enig Kantoor (BUEK) Koning Albert II-laan 33, bus 388 1030 Brussel</p> <p>http://fiscus.fgov.be/interfdanl Tel. +32 25765695 Fax +32 25796679 E-mail: buek.da@minfin.fed.be</p>	Alle heffingen bij uitvoer
<p>2. BULGARIJE</p> <p>State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III 1618 Sofia</p> <p>http://www.dfz.bg Tel. +359 28187530 +359 28187512 Fax +359 29555239 +359 29555248 E-mail: export@dfz.bg</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
<p>3. TSJECHIË</p> <p>Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1</p> <p>http://www.szif.cz Tel. +420 222871620 Fax +420 296326111 E-mail: info@szif.cz</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
<p>4. DENEMARKEN</p> <p>NaturErhvervstyrelsen Nyropsgade 30 1780 København V</p> <p>Tel. +45 33958000 Fax +45 33958080 E-mail: mail@naturerhverv.dk</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
<p>5. DUITSLAND</p> <p>Hauptzollamt Hamburg-Jonas Süderstraße 63 20097 Hamburg</p> <p>Tel. +49 4023955 Fax +49 4023957001 E-mail: poststelle@hzahh-jonas.bfinv.de</p>	<p>Alle heffingen bij uitvoer</p> <p>Alle restituties</p>
<p>6. ESTLAND</p> <p>Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 51009 Tartu</p> <p>http://www.pria.ee Tel. +372 7371200 Fax +372 7371201 E-mail: info@pria.ee</p>	Alle restituties

	Instantie	Bevoegdheid
	Douanekantoren	Alle heffingen bij uitvoer
7.	<p>GRIEKENLAND</p> <p>Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyiseon (OPEKEPE) Domokou 5 104 45 Athens</p> <p>Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid Domokou 5 104 45 Athens</p> <p>http://www.opekepe.gr Tel. +30 2102124982 +30 2102124989 Fax +30 2108217096 E-mail: glu061@minagric.gr</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
8.	<p>SPANJE</p> <p>Dirección General de Ordenación Pesquera C/ Velázquez, 144 28071 Madrid</p> <p>http://www.marm.es Tel. +34 913476050/51/52/53 Fax +34 913476054 E-mail: depesmar@marm.es</p> <p>Fondo Español de Garantía Agrícola (FEGA) Beneficencia, 8 28004 Madrid</p> <p>Tel. +34 913474600 / 913474800 Fax +34 913104618 E-mail: sg.regulacionmercados@fega.mapya.es</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Restituties op grond van Verordening (EG) nr. 104/2000 (visserijproducten)</p> <p>Alle andere restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
9.	<p>FRANKRIJK</p> <p>FranceAgriMer Unité restitution/produits transformés/certificats 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 20002 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex</p> <p>http://www.franceagrimer.fr Tel. +33 173303082 Fax +33 173303237 / 173302319 E-mail: certificats-dce@franceagrimer.fr</p> <p>DGDDI 11, rue des deux communes 93558 Montreuil CEDEX</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
10.	<p>IERLAND</p> <p>Department of Agriculture, Food and the Marine Johnstown Castle Estate Wexford</p> <p>http://www.agriculture.gov.ie Tel. +353 539163400 Fax +353 539163447</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>

	Instantie	Bevoegdheid
11.	<p>ITALIË</p> <p>Agenzia delle Dogane (SAISA) Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo Via M. Carucci 71 00143 Roma RM</p> <p>Tel. +39 0650246033 Fax +39 0650244109 E-mail: saisa.organismopagatore@agenziadogane.it</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
12.	<p>CYPRUS</p> <p>Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO) Michael Koutsofta Street 20 2000 Strovolos PO Box: 16102 2086 Nicosia</p> <p>http://www.capo.gov.cy Tel. +357 22557777 Fax +357 22557755 E-mail: commissioner@capo.gov.cy</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
13.	<p>LETLAND</p> <p>Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981</p> <p>Tel. +371 67027542 Fax +371 67027120 E-mail: lad@lad.gov.lv</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
14.	<p>LITOUWEN</p> <p>Nacionalinė mokejimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying agency under the Ministry of Agriculture Blindžiu st. 17 LT-08111 Vilnius</p> <p>http://www.nma.lt Tel. +370 52526703 Fax +370 52526945 E-mail: info@nma.lt</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
15.	<p>LUXEMBURG</p> <p>Commerce extérieur Office des licences BP 113 2011 Luxembourg</p> <p>Tel. +352 4782370 Fax +352 466138 E-mail: office.licences@mae.etat.lu</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>

	Instantie	Bevoegdheid
16.	<p>HONGARIJE</p> <p>Hungarian Trade Licensing Office Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Budapest Németvölgyi út 37-39. 1124</p> <p>http://www.mkeh.gov.hu Tel. +36 14585800 Fax +36 14585832 E-mail: agrar@mkeh.gov.hu</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
17.	<p>MALTA</p> <p>Ministry for Resources & Rural Affairs Paying Agency Market Mechanisms Unit Luqa Road Qormi QRM 9075</p> <p>http://www.mrra.gov.mt/pa Tel. +356 25904204 Fax +356 2594257 E-mail: payingagency.mrra@gov.mt</p> <p>Ministry of Finance, The Economy and Investment Department of Customs Customs House Lascaris Wharf Valletta VLT 1920</p> <p>Tel. +356 25685232 Fax +356 25685255 E-mail: malta.customs@gov.mt</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
18.	<p>NEDERLAND</p> <p>De instanties (productschappen) vermeld in punt 18 van lijst 1</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Restituties volgens de bevoegdheidsverdeling op het gebied van de afgifte van certificaten</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
19.	<p>OOSTENRIJK</p> <p>Zollamt Salzburg Zahlstelle Ausfuhrerstattungen Aignerstraße 10 5026 Salzburg</p> <p>http://www.bmf.gv.at Tel. +43 6626380 Fax +43 1514335966045 E-mail: Post.ZA6-ABB@bmf.gv.at</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
20.	<p>POLEN</p> <p>Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa</p> <p>http://www.arr.gov.pl Tel. +48 226617590 Fax +48 226617604 E-mail: sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>

	Instantie	Bevoegdheid
21.	PORTUGAL IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas Rua Fernando Curado Ribeiro 4.º G 1269-164 Lisboa Tel. +351 217518500 Fax +351 217518617 E-mail: ifap@ifap.pt Douanekantoren	Alle restituties Alle heffingen bij uitvoer
22.	SLOVENIË Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana http://www.aktrp.gov.si Tel. +386 15807770 Fax +386 15807726 E-mail: aktrp@gov.si Douanekantoren	Alle restituties Alle heffingen bij uitvoer
23.	SLOWAKIJE Pôdohospodárska platobná agentúra Agricultural Paying Agency Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 http://www.apa.sk Tel. +421 918612187 Fax +421 253412180 E-mail: nahrady@apa.sk Douanekantoren	Alle restituties Alle heffingen bij uitvoer
24.	FINLAND Agency for Rural Affairs Department of Market Support Alvar Aallon katu 5 PO Box 405 FI-60101 Seinäjoki http://www.mavi.fi Tel. +358 20772007 Fax +358 207725539 E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi Douanekantoren	Alle restituties Alle heffingen bij uitvoer
25.	ROEMENIË Paying and Intervention Agency for Agriculture External Trade and Agricultural Products Promotion Directorate Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2 București http://www.apia.org.ro Tel. +40 212005033/35/12 Fax +40 212005036 E-mail: comert.exterior@apia.org.ro Douanekantoren	Alle restituties Alle heffingen bij uitvoer

	Instantie	Bevoegdheid
26.	<p>ZWEDEN</p> <p>Swedish Board of Agriculture Statens Jordbruksverk (SJV) Division for Market Support Vallgatan 8 SE-551 82 Jönköping</p> <p>http://www.jordbruksverket.se Tel. +46 36155000 Fax +46 36190546 E-mail: jordbruksverket@jordbruksverket.se</p> <p>Douanekantoren</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>
27.	<p>VERENIGD KONINKRIJK</p> <p>Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH</p> <p>http://www.rpa.defra.gov.uk Tel. +44 1912265249 Fax +44 1912265040 E-mail: TSMU@rpa.gsi.gov.uk</p> <p>HM Revenue and Customs</p>	<p>Alle restituties</p> <p>Alle heffingen bij uitvoer</p>

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2012/C 255/04)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	28.7.2012
Duur	28.7.2012-31.12.2012
Lidstaat	Portugal
Bestand of groep bestanden	ALF/3X14-
Vissoort	Beryciden (<i>Beryx</i> spp.)
Gebied	EU-wateren en internationale wateren van III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII en XIV
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	FS12DSS

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2012/C 255/05)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	28.7.2012
Duur	28.7.2012-31.12.2012
Lidstaat	Portugal
Bestand of groep bestanden	GFB 89-
Vissoort	Gaffelkabeljauwen (<i>Phycis</i> spp.)
Gebied	EU-wateren en internationale wateren van VIII en IX
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	FS13DSS

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2012/C 255/06)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	29.7.2012
Duur	29.7.2012-31.12.2012
Lidstaat	Portugal
Bestand of groep bestanden	BFT/AE045WM
Vissoort	Blauwvintonijn (<i>Thunnus thynnus</i>)
Gebied	Atlantische Oceaan, ten oosten van 45° WL, en Middellandse Zee
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	FS14TQ44

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2012/C 255/07)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	6.8.2012
Duur	6.8.2012-31.12.2012
Lidstaat	Spanje
Bestand of groep bestanden	HAD/5BC6A
Vissoort	Schelvis (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Gebied	EU-wateren en internationale wateren van Vb en VIa
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	FS15TQ43

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

V

*(Adviezen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6577 — Avnet/Magirus)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 255/08)

1. Op 17 augustus 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Avnet, Inc („Avnet”, Verenigde Staten) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over Magirus AG („Magirus”, Duitsland) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Avnet: distributie van elektronische componenten, computerproducten en technologische diensten,

— Magirus: distributie van IT-hardware, software en geïntegreerde oplossingen voor datacentra, alsook aanverwante diensten, met name adviesverlening, opleiding, uitvoeringsdiensten en certificatie.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6577 — Avnet/Magirus, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6641 — Verbund/Siemens/E-Mobility Provider Austria)
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 255/09)

1. Op 16 augustus 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Verbund AG (Oostenrijk) en Siemens AG (Duitsland) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over E-Mobility Provider Austria GmbH & Co KG (Oostenrijk) door de verwerving van aandelen in deze nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Verbund: Oostenrijkse elektriciteitsleverancier die zich hoofdzakelijk bezighoudt met de opwekking en het transport van elektriciteit, alsook met de handel in elektriciteit,
- Siemens: wereldwijd actieve elektronische en elektrotechnische onderneming met activiteiten in de volgende vier sectoren: energie, gezondheidszorg, industrie en infrastructuur en steden,
- E-Mobility Provider Austria: verlening van elektromobiliteitsdiensten, namelijk diensten voor het gebruik van elektrische voertuigen, met name het ter beschikking stellen van laadinfrastructuur, elektriciteit uit hernieuwbare bronnen en informatiediensten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6641 — Verbund/Siemens/E-Mobility Provider Austria, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6485 — Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC)
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 255/10)

1. Op 16 augustus 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Euler Hermes, SA (Frankrijk) en Mapfre, SA in de zin van artikel 3, lid 4, van de EG-concentratieverordening een gemeenschappelijke onderneming (JV) oprichten.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Euler Hermes, SA: internationaal Frans concern dat zich voornamelijk bezighoudt met de verhandeling van kredietverzekeringsproducten,
 - Mapfre, SA: internationaal Spaans concern dat zich bezighoudt met verzekeringen en herverzekeringen,
 - JV: zal zich bezighouden met de kredietverzekeringsactiviteiten van Euler Hermes, SA en Mapfre, SA in Argentinië, Chili, Colombia, Mexico en Spanje.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6485 — Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6646 — Alstom Transport SA/FSI/Translohr)
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 255/11)

1. Op 17 augustus 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Alstom Transport SA („Alstom Transport”, Frankrijk) en het Fonds Stratégique d’Investissement („FSI”, France), dat onder zeggenschap staat van het concern Caisse des Dépôts (Frankrijk), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over de Translohr-activiteiten van het Lohr-concern (Frankrijk) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Alstom Transport: ontwikkeling en verkoop van systemen, uitrustingen en diensten voor de spoorwegsector, met name rollend materieel, seininstallaties en infrastructuurvoorzieningen,
 - FSI: verwerving van participaties op middellange termijn in ondernemingen, vooral in de vorm van co-investeringen,
 - Translohr: bouw en verkoop van trams op luchtbanden.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6646 — Alstom Transport SA/FSI/Translohr, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL